

Holiday 2018

Dàkwäní

WHAT PEOPLE ARE SAYING



***Ut'àkwädínch'e dzenù nàkwàntth'ät.
Nän äyü nàkwàntth'ät n-yè sàkúthjè.
Merry Christmas and Happy New Year.***

From the Champagne and Aishihik First Nations Dän nätthe dätth'i (Council):

Dän nätthe äda Kaaxnox (Chief Steve Smith), Äshäw Dän nätthe äda (Elder Councillor)

Mundy Joe, Shäna Dän nätthe äda (Youth Councillor) Jessica Mazur,

Dän nätthe dätth'i (Councillors) Rose Kushniruk, Steve Allen, Barb Joe and Marie McLaren

CHRISTMAS CONNECTS 2018



DATE/TIME	EVENT	LOCATION
Tuesday, Dec 18 10:00 am – 5:00 pm	Lift Your Spirits – Whitehorse – Lunch provided; pedicures, manicures, haircuts, energy sessions, massage, card readings, etc.	Whitehorse Old Fire Hall #1105 Front Street
Tuesday, Dec. 18 5:30 pm to 8:00 pm	Whitehorse CAFN Citizen Christmas Party! Note: start time is 5:30 pm	Whitehorse Old Fire Hall #1105 Front Street
Wednesday, Dec. 19 10:00 am – 5:00 pm	Lift Your Spirits – Takhini – Lunch provided; pedicures, manicures, haircuts, energy sessions, massage, card readings, etc.	Takhini Hall
Wednesday, Dec. 19 12:00 – 2:00 pm	Post-Secondary Students Luncheon	Whitehorse
Friday, Dec. 21 4:30 pm – 7:30 pm	Christmas Baking – Family Programming; Let's celebrate with Christmas baking, gift making, and hot chocolate. Parent supervision required.	Haines Junction Healing House
Saturday, Dec. 22 2:00 pm – 5:00 pm	Christmas Movie & Special Feature Come enjoy two special holiday movies: The Polar Express at 2:00 pm & Alpha at 3:30 pm.	Haines Junction St. Elias Convention Centre
December 26	Boxing Day Dinner <i>(to be confirmed)</i>	Haines Junction
TBA	Movie – Aquaman! <i>Date and time to be confirmed. Please watch for poster.</i>	Whitehorse Qwanlin Theatre
Sunday, Dec. 31 7:30 pm to 12:30 am	First Night – New Year's Eve Family Celebration! and Fireworks at Da Kų Culture Centre	Haines Junction Da Kų Culture Centre

For more information please call/text Millie Joe, Community Initiatives Coordinator (867) 634-5243

Please also watch for event info at cafn.ca/events or at Champagne and Aishihik First Nations on Facebook.

HOLIDAY DÁKWÄNJE

K'ats'adale dzenù sòóthän nch'j

presents day good you-have-it

Nän kay shà w kùlè jè

What ever happens on the land may it be good

Ye yenníjə? – What do you want?

Tl'el ga kwí nyjə yeníjə – I want a smart phone

Tl'el ga kwí nyjə yenníjə? – you want a smart phone?

Àghāy, tl'el ga kwínyjə yeníjə – yes, I want a smart phone.

Tthe ts'äk'än yenníjə? – Do you want coal?

Äjù, aju tthe ts'äk'än yeníjə – No, I do not want coal.

tl'el ga kwínyjə äghə nkeda? – Will you buy me a smart phone?

tthe ts'äk'än nghə íket nu – I might buy you coal.

The underlined words can be replaced with any object when you are using this script.

Here are some more holidays words you can replace *tl'el ga kwínyjə* with

Jädälel – bells

Luk'wän – stocking

Udzi dùtsèla – reindeer

Ts'u 'äl – wreath

Yäw län dän – snowman

Ts'u nà ts'etl'ù – Christmas Tree

Nàts'ä'yù – presents

Ts'à na – candle

Läkän - Candy/something sweet

Nàdà – wild turkey

Gà shu - pig

Return Address:
Champagne and Aishihik First Nations
PO Box 5310
Haines Junction, YT
Y0B 1L0



Destination Address:

CHRISTMAS CONNECTS CONTACTS

CAFN HOLIDAY ON-CALL NUMBERS

Our offices are closed December 22, 2018 through January 6, 2019. Please use the following on-call numbers till regular hours resume Monday, January 7.

CAFN COMMUNITY WELLNESS SUPPORT LINE (24 HOURS):

Haines Junction 634-5196

Whitehorse 332-2224

EMERGENCY CALL 911

Ambulance, Fire Department, RCMP

PROPERTY SERVICES

Emergency Repairs and After Hours Numbers

Haines Junction & Canyon Creek

(867) 634-5184 or 634-5377

Takhini & Champagne (867) 334-6508

Email work orders to: workorders@cafn.ca

Takhini Hall..... (867) 667-6701

Champagne Hall (867) 634-2336

Klukshu Hall..... (867) 634-2342

Regular office hours resume January 7, 2019

Dàkwānī

Champagne and Aishihik First Nations

CAFN.ca

PO Box 5310
Haines Junction, YT Y0B 1L0
(867) 634-4200

304 Jarvis Street
Whitehorse, YT Y1A 2H2
(867) 456-6888


Stories, photos, greetings and artwork are welcome.

Please send your submissions to: almckinnon@cafn.ca

All material within is the property of Champagne and Aishihik First Nations and may not be reproduced without the expressed written consent of the above party.

Dàkwānī is available in full colour at CAFN.ca/news



 Find us on Facebook at **Champagne and Aishihik First Nations**

 Follow us on Twitter at **Champagne Aishihik @ShadhalaAsheyi**

 This newsletter is printed on recycled paper.